

371R2358

5.11.71

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 246/1

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2358/71,

annettu 26 päivänä lokakuuta 1971,

siemenalan yhteisestä markkinajärjestelystä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen, ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

maataloustuotteiden yhteismarkkinoiden toimintaan ja kehitykseen on liityttävä yhteisen maatalouspolitiikan toteuttaminen, ja siihen on erityisesti sisällyttävä maatalouden yhteinen markkinajärjestely, jonka muoto voi vaihdella tuotteiden mukaan,

tiettyjen siementen markkinatilanteelle on tunnusomaista tarve säilyttää hinnat kilpailukykyisinä suhteessa näiden tuotteiden maailmanmarkkinahintoihin; tämän vuoksi olisi varmistettava aiheellisin toimenpitein markkinoiden tasapaino samoin kuin kohtuulliset tulot asianomaisille tuottajille,

tätä varten olisi säädettävä mahdollisuudesta myöntää tukea tiettyjen siementen tuotannolle; niiden tuotannon ominaisuudet huomioon ottaen olisi säädettävä tämä tuki vahvistettavaksi kiinteäksi sataa kilogrammaa tuotettua siementä kohti,

siemenalan yhteisestä markkinajärjestelystä seuraa yhteisen kauppajärjestelmän toteuttaminen yhteisön rajoille; yhteistä tullitariffia sovelletaan ilman eri toimenpi-

teitä perustamissopimuksen nojalla 1 päivästä tammi-kuuta 1970 ja

tämä järjestelmä tekee mahdolliseksi kaikista muista suo- jatoimenpiteistä luopumisen; yhteisön olisi kuitenkin sallittava toteuttaa nopeasti kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta yhteisön markkinat eivät jäisi ilman suojaa tuon- nista ja viennistä mahdollisesti aiheutuvilta häiriöiltä,

toimivaltaisten viranomaisten on oltava sellaisessa ase- massa, että ne voivat seurata pysyvästi kaupan liikkeitä markkinakehityksen arvioimiseksi ja tämän kehityksen vaatimien toimenpiteiden toteuttamiseksi; tätä varten olisi säädettävä mahdollisuudesta myöntää tuontitodistuksia, joihin liittyy sellaisen vakuuden antaminen, jolla taataan todistushakemuksen kohteena olevan tuonnin toteuttami- nen; kuitenkin peräkkäiset tuonnit asianmukaisesti rekis- teröityjen lisäyssopimusten perusteella on vapautettava tästä vakuudesta,

kylvösiemeneksi tarkoitettun hybridimaissin osalta yh- teisön markkinoilla on tarpeen välttää häiriöitä, joita aiheutuu maailmanmarkkinoilla poikkeuksellisilla hin- noilla tehdyistä tarjouksista, tätä varten olisi tälle tuot- teelle vahvistettava viitehinnat ja lisättävä tulliin tasoitus- maksu, silloin kun vapaasti rajalla -tarjoushinnat, joihin on lisätty tulli, ovat viitehintoja alempia,

yhteisön sisäisessä kaupassa on kaikkien tullien tai vaiku- tukseltaan vastaavien maksujen kantaminen ja kaikkien määrällisten rajoitusten tai vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen kielletty perustamissopimuk- sen nojalla ilman eri toimenpiteitä 1 päivästä tammikuuta 1970,

siemenalalla olisi voitava soveltaa niitä perustamissopi- muksen määräyksiä, jotka mahdollistavat jäsenvaltioiden myöntämien tukien arvioimisen ja yhteismarkkinoiden kanssa ristiriidassa olevien tukien kieltämisen,

suunniteltujen säännösten täytäntöönpanon helpottami- seksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toteutetaan jäsen-

⁽¹⁾ EYVL N:o 117, 19.6.1967, s. 2269/57

⁽²⁾ EYVL N:o C 11, 5.2.1971, s. 30

valtioiden ja komission tiivis yhteistyö hallintokomiteassa, ja

jäsenvaltioissa voimassa olevasta järjestelmästä tässä asetuksessa perustettuun järjestelmään on siirryttävä parhailla mahdollisilla edellytyksillä; siirtymätoimenpiteet voivat tästä syystä osoittautua tarpeellisiksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Toteutetaan siemenalalle yhteinen markkinajärjestely, joka koskee seuraavia tuotteita:

Yhteisen tullitariffin nimike	Tavaran kuvaus
ex 07.05	Kuivattu palkovilja, kylvämiseen tarkoitettu
10.05 A	Hybridimaissi, kylvämiseen tarkoitettu
ex 12.01	Öljysiemenet ja -hedelmät, kylvämiseen tarkoitettut
12.03	Siemenet, itiöt ja hedelmät, jollaisia käytetään kylvämiseen

2 artikla

Siementen markkinointivuosi alkaa vuosittain 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy 30 päivänä kesäkuuta seuraavana vuonna.

3 artikla

1. Kun yhteisössä yhden tai useamman liitteessä tarkoitettujen tuotteiden markkinatilanteen ja sen odotettavissa olevan kehityksen vuoksi ei ole mahdollista taata tuottajille kohtuullisia tuloja, näiden tuotteiden tuotannolle voidaan myöntää tukea, kun on kyse perussiemeneistä tai varmennetuista siemenistä.

Tämä tuki, joka on kaikille lajeille tai lajiryhmille suuruudeltaan sama koko yhteisössä, vahvistetaan vuosittain ennen 1 päivää elokuuta seuraavana vuonna alkaen markkinointivuodeksi. Kuitenkin tuen suuruus markkinointivuodeksi 1972/1973 vahvistetaan ennen 1 päivää heinäkuuta 1972.

2. Tuen suuruus vahvistetaan sataa kilogrammaa tuotettua siementä kohti ottaen huomioon:

a) tarve taata tasapaino yhteisössä tarpeellisen tuotantomäärän ja tämän tuotannon myyntimahdollisuuksien välillä;

b) näiden tuotteiden hinnat ulkomarkkinoilla.

3. Tuen suuruus vahvistetaan perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen.

4. Neuvosto antaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä

noudattaen tuen myöntämistä koskevat yleiset säännöt ja päättää tarvittaessa liitteen muuttamisesta.

5. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4 artikla

1. Tuotaessa yhteisöön 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita on esitettävä tuontitodistus, jonka jäsenvaltiot myöntävät hakemuksesta jokaiselle riippumatta siitä, mihin hakija on sijoittautunut yhteisössä.

Tämä todistus on voimassa tuonnille yhteisöön.

Lukuun ottamatta kolmannelta maasta asianmukaisesti rekisteröityjen lisäyssopimusten puitteissa tapahtuvaa tuontia, näiden todistusten antamisen edellytyksenä on sellaisen vakuuden antaminen, joka takaa tuontisitoumuksen toteutumisen todistuksen voimassaoloaikana, ja joka vakuus menetetään kokonaan tai osittain, jos tuonti ei toteudu tässä määräajassa tai se toteutuu ainoastaan osittain.

2. Luettelo tuotteista, joille vaaditaan tuontitodistus, vahvistetaan 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Samaa menettelyä noudattaen vahvistetaan todistusten voimassaoloaika ja muut yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta.

5 artikla

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä tai neuvosto komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen toisin päätä, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa kielletään:

- vaikutukseltaan tulleja vastaavien maksun kantaminen,
- määrällisten rajoitusten tai vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen.

6 artikla

1. Vuosittain ennen 1 päivää heinäkuuta vahvistetaan viitehinta jokaiselle kylvösiemeneksi tarkoitetulle hybridimaissyypille.

Nämä laskentayksikköinä sataa kilogrammaa kohti ilmaistut viitehinnat vahvistetaan kolmen edellisen markkinointivuoden aikana todettujen vapaasti rajalla -hintojen pohjalta, lukuun ottamatta poikkeuksellisen alhaisia hintoja. Viitehinnat ovat voimassa vahvistamisvuoden 1 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden 30 päivään kesäkuuta.

2. Jokaiselle hybridityypille, jolle on vahvistettu viitehintaa, saatetaan voimaan kaikkien käytettävien tietojen pohjalta vapaasti rajalla -tarjoushintaa kunkin lähtöisyysmuodon mukaan.

3. Siinä tapauksessa, että kolmannelta maasta lähtöisin olevan hybridityypin vapaasti rajalla -tarjoushinta, johon on lisätty tulli, on alhaisempi kuin vastaava viitehintaa, tätä tästä maasta lähtöisin olevaa hybridiä tuotessa peritään tasoituskasvu GATTin sitomisvelvoitteita noudattaen. Tämä tasoituskasvu on yhtä suuri kuin viitehinnan ja vapaasti rajalla -hinnan, johon on lisätty tulli, välinen erotus.

Tasoituskasvua ei peritä sellaisilta kolmansilta mailta, jotka pystyvät säännöksiin takaamaan, että niiden alueelta lähtöisin ja peräisin olevia hybridimaissin siemeniä tuotessa noudatettu hinta ei tule olemaan alhaisempi kuin viitehintaa, josta on vähennetty tulli, ja että kaikki kaupan vääristymät voidaan välttää.

4. Neuvosto antaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen yleiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta.

5. Viitehinnat, tasoituskasvut sekä yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7 artikla

1. Jos tuonnin tai viennin vaikutuksesta yhden tai useamman 1 artiklassa tarkoitetun tuotteen markkinat yhteisössä häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä vakavasti siten, että perustamissopimuksen 39 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa voidaan toteuttaa aiheellisia toimenpiteitä, kunnes häiriö tai häiriön uhka on väistynyt.

Neuvosto antaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenet-

telyä noudattaen yksityiskohtaiset säännöt tämän kohdan soveltamisesta sekä määrittelee tapaukset ja rajat, joissa jäsenvaltiot voivat toteuttaa suoja-toimenpiteitä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa tilanteessa komissio päättää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tarvittavista toimenpiteistä, jotka annetaan tiedoksi jäsenvaltioille ja joita sovelletaan välittömästi. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen 24 tunnin kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

3. Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavien kolmen työpäivän kuluessa. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi muuttaa tai kumota kyseisen toimenpiteen perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen.

8 artikla

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, perustamissopimuksen 92–94 artiklaa sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuotantoon ja kauppaan.

9 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio toimittavat toisilleen tämän asetuksen soveltamisen kannalta tarpeelliset tiedot. Yksityiskohtaiset säännöt näiden tietojen toimittamisesta ja levittämisestä annetaan 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10 artikla

1. Perustetaan siemenien hallintokomitea, jäljempänä ”komitea”, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

11 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa komitean käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

2. Komission edustaja tekee ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa näistä toimen-

piteistä määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyden mukaan. Lausunto annetaan 12 äänen enemmistöllä.

3. Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio voi lykätä päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään yhdellä kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

Neuvosto voi perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen päättää asiasta toisin yhden kuukauden kuluessa.

12 artikla

Komitea voi käsitellä myös muita kysymyksiä, jotka puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

13 artikla

Tätä asetusta sovelletaan siten, että perustamissopimuksen 39 ja 110 artiklassa määrätyt tavoitteet otetaan huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 26 päivänä lokakuuta 1971.

14 artikla

Yhteisen maatalouspolitiikan rahoitukseen liittyviä asetuksia sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden markkinoilla tämän asetuksen voimaantulosta alkaen.

15 artikla

Korvataan asetuksen N:o 67/120/ETY⁽¹⁾ 1 artiklan a alakohdan nimike "10.05 : maissi" nimikkeellä "10.05 B: muu maissi kuin siemeneksi tarkoitettu hybridimaissi".

16 artikla

Jos on tarpeen helpottaa siirtymätoimenpiteillä siirtymistä jäsenvaltioissa voimassa olevasta järjestelmästä, tai siemeneksi tarkoitettun hybridimaissin osalta asetuksessa N:o 120/67/ETY säädetyistä järjestelmästä, tällä asetuksella säädettyn järjestelmään, erityisesti jos tämän asetuksen soveltamisessa ilmenee tiettyjen tuotteiden osalta merkittäviä vaikeuksia, nämä toimenpiteet vahvistetaan 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Niitä sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 1973.

17 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 1972.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1972.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. NATALI

⁽¹⁾ EYVL N:o C 36, 19.4.1971, s. 38

LIITE

Yhteisen tullitariffin nimike	Tarvaran kuvaus	
ex 12.03 C	1. GRAMINEAE	HEINÄKASVIT
	<i>Dactylis glomerata</i> L. <i>Festuca arundinacea</i> Schreb. <i>Festuca ovina</i> L. <i>Festuca pratensis</i> Huds. <i>Festuca rubra</i> L. <i>Lolium multiflorum</i> Lam. <i>Lolium perenne</i> L. <i>Lolium x hybridum</i> Hauskn. <i>Pbleum pratense</i> L. <i>Poa nemoralis</i> L. <i>Poa pratensis</i> L. <i>Poa trivialis</i> L.	Koiranheinä Ruokonata Lampaannata Nurminata Punanata Italianraiheinä (Westerwoldinraiheinä) Englanninraiheinä Hybridiraiheinä Timotei Lehtonurmikka Niittynurmikka Karheanurmikka
	2. LEGUMINOSAE	PALKOKASVIT
	<i>Medicago sativa</i> L. <i>Trifolium pratense</i> L. <i>Trifolium repens</i> L. <i>Vicia sativa</i> L.	Sinimailanen Puna-apila Valkoapila Rehuvirna